

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 77 (1986)

Heft: 22

Artikel: Öffentlichkeitsarbeit tun! = Faire du travail d'information!

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-904296>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Öffentlichkeitsarbeit tun!

«Öffentlichkeitsarbeit einer Branche ist so gut wie ihre Mitglieder. Öffentlichkeitsarbeit kann man nicht kaufen, Öffentlichkeitsarbeit muss man tun, Sie und ich, wir alle!» Dies war einer der Kernpunkte der Präsidialanrede von Dr. Jörg Bucher anlässlich der VSE-Generalversammlung in Montreux.

Dass viele Elektrizitätswerke bereit sind, sich dieser Aufgabe aktiv zu stellen – und zwar nicht erst seit Tschernobyl – beweist u. a. das engagierte Mitmachen zahlreicher Werke am «Stromtag '86» im Mai dieses Jahres, einem Tag der offenen Tür in 125 Elektrizitätswerken in der ganzen Schweiz, bei dem der direkte, persönliche Kontakt zwischen den Stromversorgern und -kunden gepflegt wurde (siehe Beitrag S. 1448). Der «Stromtag» war nicht die Demonstration einer Branche für ein bestimmtes Anliegen, sondern die Präsentation eines Berufsstandes, seiner Arbeit und seiner Leistungen. Das grosse Engagement, ja das vielfach begeisterte Mitmachen zahlreicher EW-Mitarbeiter, wurde mit einem positiven Echo sowohl auf seiten der gegen 120 000 Besucher als auch auf seiten der Veranstalter belohnt.

Ganz im Sinne des oben zitierten Ausspruchs ist jedoch daran zu erinnern, dass Öffentlichkeitsarbeit sich nicht auf eine einzelne Aktion, einen einzigen Tag beschränken kann. Daher ist es besonders erfreulich, dass von verschiedenen am «Stromtag» Beteiligten ganz spontan zum Ausdruck gebracht wurde, dass dieser Anlass eigentlich nur eine Art konzentrierter Ausfluss einer Grundhaltung darstelle: Im Prinzip sei jeder Tag ein «Stromtag». Die Bereitschaft zum Dialog über die Anliegen der Stromversorgung ist vorhanden, auch wenn man nicht jeden Tag ein Volksfest wie am «Stromtag» veranstalten kann, und man ist froh, wenn dies von der Bevölkerung auch so verstanden wird. In diesem Sinne laden auch zahlreiche Anlagen der Elektrizitätswirtschaft nach wie vor zur Besichtigung ein.*

Bm

Faire du travail d'information!

«Le travail d'information est à l'image de ses membres. Le travail d'information ne peut s'acheter, le travail d'information doit se faire, par vous et moi, par nous tous!» Cette déclaration était un des points essentiels de l'exposé présidentiel de M. Jörg Bucher, présenté à l'Assemblée générale de l'UCS à Montreux.

Que de nombreuses entreprises électriques soient prêtes à s'occuper activement de cette tâche – et ceci non pas seulement depuis «Tchernobyl» – montre, entre autres, la vive participation de nombreuses entreprises lors de la «Journée de l'électricité '86» en mai de cette année; une journée «portes ouvertes» dans 125 entreprises électriques de toute la Suisse, au cours de laquelle un soin particulier a été accordé aux contacts directs et personnels entre les fournisseurs d'électricité et leurs clients (voir article p. 1449). La «Journée de l'électricité» n'a pas été la démonstration d'une branche dans un but précis, mais la présentation d'un secteur professionnel, de son champ d'action et de ses prestations. L'écho favorable tant des près de 120 000 visiteurs que des organisateurs a récompensé le grand engagement, voire la coopération en général enthousiaste des nombreux collaborateurs des entreprises électriques.

Néanmoins, comme le veut la déclaration susmentionnée, il faut rappeler que le travail d'information ne peut se limiter à une seule opération ou un seul jour. Il a donc été particulièrement réjouissant de voir que divers participants à la «Journée de l'électricité» ont spontanément relevé que cette manifestation n'a été que le condensé d'une attitude fondamentale: en principe, chaque jour est une «Journée de l'électricité». Le désir de dialoguer à propos des préoccupations de l'approvisionnement en électricité subsiste même s'il n'est pas possible d'organiser chaque jour une fête populaire comme celle de la «Journée de l'électricité», en espérant que la population le comprendra aussi de cette manière. C'est dans cet esprit que de nombreuses installations de l'économie électrique continuent d'inviter les consommateurs à leur rendre visite.*

Bm

* siehe z. B. die neue Broschüre «Besichtigungs-Info» der INFEL, Zürich.

* Voir p. ex. le nouveau «Guide des visites de l'électricité» de l'OFEL, Lausanne (paraît prochainement).